

ÁLLÍTHATÓ MAGASSÁGÚ ASZTAL

MOTION

2-szegmens / 3-szegmens

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

TARTALOM

1	BEVEZETÉS	2
2	A TERMÉK FUNKCIÓJA, CÉLJA:	2
3	HASZNÁLAT KÖZBENI ELŐFORDULÓ VESZÉLYEK	3
4	MŰSZAKI ADATOK	3
5	ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK	3
5.1	A termék környezete	3
5.2	Az asztal beállítása és csatlakoztatása elektromos hálózathoz	3
5.2.1	Összeszerelés	3
5.2.2	Elektromos áramhoz való csatlakozás	4
5.3	Biztonságos használat	4
5.3.1	Üzembe helyezés	4
5.4	Tisztítás és karbantartás	5
5.5	Felülvizsgálatok	5
6	MAGÁN ÉS JOGI SZEMÉLYEK	5
7	RAKTÁROZÁS	5
8	SZÁLLÍTÁS	5
9	ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ	6
10	ESETLEGES MEGHIBÁSODÁSOK ÉS MEGOLDÁSOK	7
11	ASZTAL ÉS RÉSZEINEK MEGSEMMISÍTÉSE	7
12	HASZNÁLT DOKUMENTÁCIÓ	7
13	GYÁRTÁSI INFORMÁCIÓ	7
1. SZÁMÚ – EC MELLÉKLET-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT		8

Gyártó: HON a.s.
Srbská 347 / 2
160 06 Praha 6 – Dejvice
Czech Republic

1/8

1 BEVEZETÉS

Örülünk hogy termékünket választotta és bízunk abban hogy használata során elégedett lesz vele. A gyártói fejlesztési osztály azon munkálkodik, hogy a felhasználó a terméket széleskörűen tudja majd használni és nem utolsó sorban megkönnyítse munkáját. A megfelelően működtetés céljából, kérjük használat előtt olvassa el az útmutató egyes fejezeit, hogy rendeltetésszerűen és biztonságosan tudja használni a terméket, meggátolva az esetleges sérüléseket.

Az asztal használata nagyon egyszerű, széleskörű felhasználására tekintettel nem rendeltetészerű használatl olyan rendkívüli események következhetnek be, melyeket meg lehet előzni a helyes használatl.

Éppen ezért figyelmesen olvassa el a használati útmutatót!!!



Különlegesen fontosak a fenti figyelmeztetések. Be nem tartásuk használat közben jelentkező balesetet illetve a termék elromlását okozhatják.

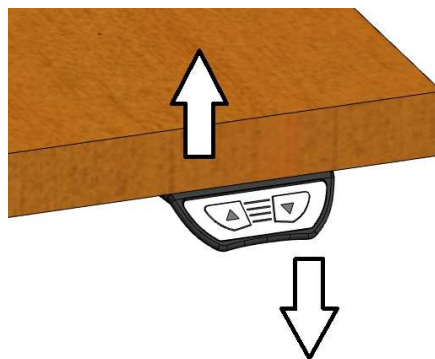
2 A TERMÉK FUNKCIÓJA, CÉLJA:

A állítható magasságú asztalt a munka kényelmének növelése és fizikai megerőltetés csökkentése céljából ajánljuk. Mind ülő mind álló pozícióban be lehet állítani a lehető legkényelmesebb pozíciót. A munkahelyi szék magasság állításával együttesen olyan ergonomikus pozíció állítható be, ahol a legkisebb a gerincterhelés, így minimálisra csökkenthető az egészségügyi rizikó.

Az asztalt különböző munkaterületeken lehet használni. Az ajánlott paraméterek között, főként irodai közegben, betartva a használati utasításokat.

- Asztal magasságát 680 és 1180 mm (2-szegmens) vagy 580 és 1275 mm (3-szegmens) között lehet állítani (asztallap nélküli értenő).
- Magasságállítás egyszerű - nyomógombok segítségével, melyek az asztal homlokzatán vannak elhelyezve a kívánt irányba mozgatható. A felfelé mutató nyomógomb megnyomásával felfelé állíthatjuk a magasságot és a lefelé mutató nyomógomb megnyomásával az asztal lefelé állítható. A nyomógomb elengedésével az asztal pozíciója rögzíthető.
- az mozgató mechanizmus elektromotorral van ellátva, mely az asztal konstrukciójában van elhelyezve, így mozgatása egyszerű és nem szükséges hozzá fizikai erő.

Az asztal mozgatása – 1. sz.kép



- Abban az esetben, ha az asztal környezetében fix tárgyak találhatók - másik asztal, szekrény, stb., akkor az asztal és a tárgyak között min. 25 mm távolságnak kell lennie, hogy megelőzzük a végtagok, tárgyak becsipődését.

5.2.2 Elektromos áramhoz való csatlakozás



- A berendezést csak ellenőrzött, felülvizsgált hálózatra lehet csatlakoztatni, mely megfelel a gyártó által előírt paramétereknek
- Az elektromos csatlakozó kábel úgy kell elhelyezni, hogy védve legyen a mechanikus hatásoktól, az munkatársak szabad mozgását ne gátolja. Próbálja rögzíteni a talajhoz úgy, hogy mások a mozgásukkal ne rúgnanak bele, ne szakítsák ki a kábelt a fali csatlakozóból.
- Az asztal vezérlő egysége túlfeszültség elleni védelemmel van ellátva, ennek ellenére javasoljuk a túlfeszültség elleni védelemmel ellátott elektromos csatlakozó használatát.

5.3 Biztonságos használat

ELŐZZÜK MEG A BALESETEKET !!!



5.3.1 Üzembe helyezés

- Az asztalt csak 18 éven felüli személy kezelheti.
- Használat előtt kérjük olvassa el a használati utasítást
- Az első használat előtt illetve minden egyes használat előtt, mielőtt az asztal elektromos csatlakozóhoz kapcsolható, az asztal magassága az előző használat előtti pozícióban van. Szükséges tehát az asztal magasság előkészítése.
- Inicializálás (az asztal kiinduló pozíciójának beállítása)
Nyomja meg a lefelé mutató nyíl gombot, addig amíg az asztal eléri a legalacsonyabb pozícióját és további 5 másodpercig tartsa nyomva a gombot. Néhány esetben ezt a folyamatot még egyszer meg kell ismételnie.
- Az asztal emelése vagy süllyesztése közben nem szabad az asztal szabad mozgását akadályozni, vagy megterhelni egyik irányban sem, mert az a motor meghibásodásához vezethet!!!
- A magasságállítás közben az asztalt maximum 100 kg-al lehet terhelni (asztallap beleértve).

FIGYELEM !!! A MOZGÁS ÉS A FOLYAMATOSSÁG KORLÁTOZOTT !!!

A munkaciklus (a motor mozgása) mindkét irányba csak 10%-ban lehetséges. Maximálisan, szünet nélküli 2 percig üzemeltethető. Ezt követően csak 18 percet követően lehet ismét mozgásba hozni, ellenkező esetben a motor sérülhet.



- Mozgatás közben nem szabad a végtagoknak a mozgó rész és a talaj közötti részen lenni
- A csatlakoztatott számítógépes berendezéseknél, mint PC, monitor, lámpa, stb. az asztal mozgásával elmozdulhatnak, megsérülhetnek. Kérem figyeljen ezen berendezések elhelyezésére és a megfelelő hosszúságú csatlakoztatására.
- A legkisebb távolság a talaj és az asztal mozgó része között 595 mm (2-szegmens) vagy 495 mm (3-szegmens).
- Kéz és láb becsipődésének veszélye
- Az asztal mozgása közben nem tartózkodhat az asztal alatt vagy közvetlen közelében más személy (munkatárs, gyerekek, stb), mert a becsipődés veszélye áll fenn.
- Az asztal alatt ne helyezzenek el olyan tárgyakat, melyek magassága meghaladja a 595 mm (2-szegmens) vagy 495 mm (3-szegmens), ellenkező esetben a tárgyak vagy az asztal sérülése következhet be
- Az asztalt tilos olyan munkafolyamatokra használni, melyekre nem lett tervezve - szerviz, szerelés
- Az asztalt nem működtetheti alkohollal vagy egyéb anyag hatása alatt álló személy

3/8

4/8



3 HASZNÁLAT KÖZBENI ELŐFORDULÓ VESZÉLYEK

Veszély	Ok	Folyamat
Becsipődés (kéz,láb)	Tartózkodás az asztallap és a talaj között	Lásd 5.3 fejezet
Becsipődés	Az asztal és a környezetében lévő fix helyzetben lévő tárgy közé történő becsipődés	Lásd 5.3 fejezet
Áramütés	Az elektromos részbe történő vízbefolyás-, a csatlakozó megterhelése vagy izolációs probléma-, rossz elektromos csatlakoztatás-, vagy a termék nem megfelelő szerelése	Lásd fejezetek : 5.1, 5.2.5.3.1, 5.4
Botlás	A talajon szabadon fekvő csatlakozókábel miatt	Lásd 5.2 fejezet
Útés	Az asztal felborulása nem megfelelő teherelosztás vagy nem vízszintes talaj miatt	Lásd 5.2 fejezet
Leesés	Nem megengedett magasságú munkafolyamat következménye	Lásd 5.3 fejezet
Tűz , robbanás	Nem megfelelő környezetben való használat-, vagy a motor túlterhelése esetén.	Lásd 5.1 fejezet

4 MŰSZAKI ADATOK

Munkaközeg hőmérséklete	+ 10°C és + 40°C között
A levegő relatív páratartalma	max. 70 %
Az asztallap mérete	1200, 1400, 1600, 1800 x 800 mm
A konstrukció mérete 2-szegmens	min. 680 mm, max. 1180 mm (asztallap nélküli)
A konstrukció mérete 3-szegmens	min. 580 mm, max. 1275 mm (asztallap nélküli)
Súly (összeszerelt állapotban) 2-szegmens	32 kg (asztallap nélküli)
Súly (összeszerelt állapotban) 3-szegmens	35 kg (asztallap nélküli)
Terhelhetőség	max 100 kg (asztallap beleértve)
Magasságállítás	elektromos, a szerkezetben elhelyezve
Állíthatóság	elektromos, az asztallap homlokzatán elhelyezve
Elektromos csatlakoztatathóság	kábellel, 230 V, 50Hz
Kezelőpanel	24 V
Motor teljesítménye	80 W
A motor hangerőssége	≤ 50db

5 ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

5.1 A termék környezete

- Az asztal csak beltéri használatra alkalmas.
- Szigorúan tilos** nedves, vizes környezetben-, kültérien-, robbanás- és tűzveszélyes környezetben használni, tárolni.

5.2 Az asztal beállítása és csatlakoztatása elektromos hálózathoz


5.2.1 Összeszerelés

- Az asztal összeszerelése előtt a szereléssel megbízott személynek figyelmesen el kell olvasnia ezt a használati útmutatót és dokumentációt
- Az összeszerelést az összeszerelési útmutató (lásd 9 pont) és a mellékelt képes útmutató alapján kell elvégezni
- A csatlakozókat az összeszerelési útmutató alapján kell csatlakoztatni a kezelőpanelhez
- Az asztal vízszintes talajra helyezzük

3/8


4/8

☛ Az asztal térbeli megasztása – áthelyezése - előtt az asztalt válassza le a hálózati csatlakozóról de előtte engedje a minimális magassági pozícióba.

 **Az asztal soha ne helyezze 3 m –nél kisebb távolságra a nyílt lángtól. Tűzveszély áll fenn.**

5.4 Tisztítás és karbantartás

☛ Az asztal és szerkezete nem kíván különleges karbantartást. A szennyeződésekelt bútorokhoz ajánlott tisztítószerekkel távolítsa el. Igény szerint nedves ronggyal éa általános tisztítószerekkel tisztítsa le és utána törölje szárazra.

 ☛ **Tilos bő vizet használni! Fennáll annak a veszélye, hogy az elektromos csatlakozókhoz is nedvesség kerül és áramütés következhet be.**

☛ A tisztításhoz szigorúan tilos maró anyagokat-, tűzveszélyes- vagy agresszív tisztítószereket, dörzspapírt, drótkéfért használni, mert az asztal részei sérülhetnek.

☛ Az asztal használatához nem szükséges különleges képzettség, de szükséges és kötelező a használati utasítás megismerése és betartása.



☛ **Az elektromos berendezések meghibásodásánál gondoskodjon arról, hogy az erre képzett személyek hárítsák el a hibát. Semmilyen körülmény között ne kezdje el a hibát saját maga javítani.**

☛ **Minden egyes esetben, mikor hibaelhárítás-, javítás történik az asztal elektromos hálózatról le kell hogy legyen választva!!!**

5.5 Felülvizsgálatok

A berendezés elektromos hálózatra csatlakozik, ezáltal a rendszeres elektromos ellenőrzéseknek és felülvizsgálatok tárgya a nemzeti előírások alapján. A rendszeres ellenőrzéseket hajtásá végre.

☛ A mindennapi ellenőrzéseket a mindennapi használat során a felhasználó végzi.

6 MAGÁN ÉS JOGI SZEMÉLYEK

Az asztal használatának a nemzeti előírásoknak megfelelőnek kell lennie.

Az adott gyártói dokumentációt archiválja (használati útmutató és dokumentáció).

A használati utasítás megismereti a felhasználót az általános tudnivalókat melyet adaptálni szükséges a saját rendszerébe.

Az előírt ellenőrzések végrehajtásához.

7 RAKTÁROZÁS

A terméket száraz, tiszta , szellőztetésre alkalmas helyen tárolja, ahol minimális a hőmérséklet ingadozás.Óvja a tűző naptól és fagyoktól.

8 SZÁLLÍTÁS

Az asztal részben összeszerelt állapotban kerül leszállításra. A csomagolásban találhatóak az asztal alkatrészei. Szállítás közben figyeljen oda, hogy a csomagolás ne sérüljön.

9 ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Az összeszerelést a következő lépések betartásával és képek segítségével tudja elvégezni:

Kérjük vegye ki az összes alkatrészt a csomagolásból. Csomagolja ki és távolítsa el a védőcsomagolást. Az összeszerelést kezdjük azzal, hogy az asztalvázát helyezzük a taljára, lábakkal lefelé és kövessük az alábbi utasításokat:

- 1 lépés – a bal lábat hajtjuk ki 90°-kal. Győződjön meg róla, hogy a kétoldalon rögzítésre való csavarok nincsenek meghúzva
- 2 lépés – a jobb lábat hajtjuk ki 90°-kal. Győződjön meg róla, hogy a kétoldalon rögzítésre való csavarok mincscenek meghúzva
- 3 lépés – A bal lábat a vázhoz rögzítjük s mind a 6 csavart behúzzuk. **A lábat kell lennie egy jobb 90 °os a keretben!** (Pl. egy konzol vagy vízmértékét).
- 4 lépés – A jobb lábat a vázhoz rögzítjük s mind a 6 csavart behúzzuk. **A lábat kell lennie egy jobb 90 °os a keretben!** (Pl. egy konzol vagy vízmértékét).
- 5 lépés – Az asztal lábaihoz két csavar segítségével rögzítsük a talpazatot.

Az így összeszerelt vázat fordítsuk meg 180°-kal, hogy a lábain álljon és folytassuk a következőkkel:

Ellenőrizze a teljes láboszlopok bevezetését! Szükség szerint a láboszlopokat enyhén felülről nyomja le, hogy a láboszlopok legyenek teljesen bevezetve.

- 6 lépés a vázszerkezet két csavarját mlaítsuk meg mindkét oldalon
- 7 lépés – Az asztal vázát a kívánt méretre húzzuk szét (D), ahogy a képes összeszerelési útmutatón látjuk (7a) vagy ahogy a háromszög alakú bemetszések jelzik a vázszerkezeten (7b), melyek 4 különböző szélesség állítási lehetőséget biztosítanak (120, 140, 160, 180 cm).
- 8 lépés – A hatoldalú rudat helyezzük be a forgó egységbe az asztal bal lábán (8b) úgy, hogy a láb hátsó részéről ne lójon ki (8d), illetve 2 mm –rel beljebb legyen mint a láb külső része. A rúd behelyezéséhez használjuk a csomagban lévő imbuz kulcsot (8a). Abban az esetben, ha a rudat csak úgy tudjuk behelyezni, hogy fordítani kell rajta, akkor ezt az erre a célra alkalmas kulccsal (S9) tegyük, mely a tartozék csomagban található (8c). **Figyelem, a rudat mindig minimális, a lehető legkisebb fordítással állítsuk be a kívánt pozícióba és mindezt az óramutató járásával ellentétes irányban, amennyiben a látószögünk a forgó egységre néz.** Amennyiben a hatszögletű forgó tengelyt nem sikerül megfordítani, kérjük húzza ki a keretből és próbálkozzon a láb hátsó része felől a hajtáson, motoron keresztül és csúsztassa be az alumínium tokba.
- 9 lépés – A kívánt asztal szélességhez (D) keressük meg a megfelelő hosszúságú és színű rudat. Az egyes színekhez különböző asztalhosszúságok vannak rendelve (lásd az összeszerelési képeket). A hatoldalú rudat helyezzük az alumínium vázba - forgó egységbe - úgy (9a), hogy ne lójon ki az asztal lábazatán (9c), illetve 2 mm –rel beljebb legyen mint a láb külső része. A behelyezéshez használjunk gumí alátétet, hogy a rúd ne sérüljön (S10). Az alátétet a rúd behelyezését követően nem szükséges eltávolítani. Abban az esetben, ha a rudat csak úgy tudjuk behelyezni, hogy fordítani kell rajta, akkor ezt az erre a célra alkalmas kulccsal (S9) tegyük, mely a tartozék csomagban található (8c). **Figyelem, a rudat mindig minimális, a lehető legkisebb fordítással állítsuk be a kívánt pozícióba és mindezt az óramutató járásával ellentétes irányban, amennyiben a látószögünk a forgó egységre néz.**
- 10 lépés – húzzuk meg a csavarokat a vázszerkezet mindkét oldalán.
- 11 lépés – az asztal hátsó részére csavar segítségével szereljük fel a ...
- Végezetül a teleszkópus váz magasságbeli eltérésének kiküszöböléséhez használjunk 6 db gumí alátétet és az helyezzük fel a talpazatra.

AZ ASZTALLAPNAK STABILNAK KELL LENNIE !!!

A vázszerkezeten furatok vannak előkészítve az asztallap rögzítésére (Ø 6,3 mm), M6 csavarok használata ajánlott.

Az asztal szélességének változtatása esetén szükségszerű az asztallap és a kijelölt hatszögletű forgótengely szétszedése. Ezután ismétlje meg az összeszerelést a 6,7-9-11 lépéseit.

Az asztal teljes szétszerelés esetén kérem az összeszerelés lépéseit fordítva hajtja végre (11-1).

5/8

6/8

10 ESETLEGES MEGHIBÁSODÁSOK ÉS MEGOLDÁSOK

Probléma	Ellenőrizendő	Teendő
Asztal nem működik	Kezelőpanel jól van-e csatlakoztatva	Ellenőrizze
	Mindegyik csatlakozó helyesen van csatlakoztatva	Ellenőrizze
	Nincs látható sérülés a kábeleken	Ki kell cserélni
Az asztal megállt és egy irányban működik	Nem érte el a teljes magasságot?	Ekkor már csak lefelé mehet
	Nincs túlterhelve?	Csökkentse a terhelést
Az asztal csak lefelé megy terhelés nélkül		Végezze el újra az előkészítést
Az asztal nem éri el a max. magasságát, megáll egy bizonyos magasságban		rendszer más min/max beállításokat rögzített. Végezze el újra az előkészítést






11 ASZTAL ÉS RÉSZEINEK MEGSEMISÍTÉSE

Az asztal és részeinek megsemmisítésénél kérjük kövesse a nemzeti előírásokat.

12 HASZNÁLT DOKUMENTÁCIÓ

Összeszerelési vázrajz az elektromos bekötéssel és a fontos információkkal.

13 GYÁRTÁSI INFORMÁCIÓ

TESTED:  HON a.s., Srbská 347/2, 160 00 Praha 6, Czech Republic Item No.: S-001020-0090 Prod. Date: 20.01.2021  S-001020-0090 DESIGNED AND MADE IN CZECH REPUBLIC		MOTION HON a.s., Srbská 347/2, 160 00 Praha 6, Czech Republic Wattage: 96VA Input: 220-240V~50Hz Prod. Date: 20.01.2021 Duty Cycle: 10% Max. 2min./18min.  S-001405-01 DESIGNED AND MADE IN CZECH REPUBLIC	
--	---	--	---

Item No. - A termék identifikációs kódja
Duty Cycle - A motor munka ciklusa
Prod. Date - A motor gyártási ideje
Input - A vezérlő feszültsége
Wattage - A vezérlő teljesítménye

1. számú – EC melléklet-Megfelelősségi nyilatkozat



HON a. s. Czech Republic

EC Declaration of Conformity

Producer: HON a.s.
 Srbská 347/2
 160 00 Praha 6

Person authorized to compile the technical file:
 Name: Jaroslav Soldán
 Address: HON a.s., Olomoucká 92, CZ-746 01 Opava

Producer declares under his sole responsibility that the product:

Product name: **MOTION**
 Production date: 2019

Fulfills the requirements of the following standards:

EU directive 2006/42/EC Machinery directive
 EU directive 2004/108/EC EMC directive
 Council Directive 92/59/EEC General product safety

Used harmonized standards:

ČSN EN ISO 12100:2011; ČSN EN ISO 14120:2017; ČSN EN ISO 13854:2021; ČSN EN 60335-1 ed. 3:2012; ČSN EN 62233:2008; ČSN EN 55014-1 ed. 4:2017; ČSN EN 55014-2 ed. 2:2017; ČSN EN IEC 61000-3-2 ed. 5:2019; ČSN EN 61000-3-3 ed. 3:2014; ČSN EN ISO 13849-1:2017; ČSN EN 527-1:2020; ČSN EN 527-2+A1:2022; ČSN 91 0001:2007

This declaration relates to the machinery in the state in which it was placed on the market and excludes components added and/or operations carried out subsequently by the final user.

Issued on: 2021-02-17



HON a.s.

Srbská 347/2, 160 00 Praha 6
 IČ: 47682523, DIČ: CZ47682523

Marek Heinzke
 Vice Chairman HON a.s.

Srbská 347/2, Praha 6, 160 00, ID 47682523, VAT CZ47682523



7/8

8/8